

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

7.1.4.2



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ
RECOGNITION CERTIFICATE

Настоящим удостоверяется, что
This is to certify that

DRÄGER NEDERLAND B.V.

Beurtschipperstraat 1, 3194 DK, Hoogvliet, The Netherlands

Тел./Tel: + 31(0) 102952710; Факс/Fax: +31 (0) 102952709

E-mail: sales-mo.sd.nl@draeger.com

www.draeger-mo.com

VAT: NL 005477013B01

признается Российским морским регистром судоходства как предприятие, производящее указанные в Приложении к настоящему Свидетельству работы в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.

is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Firm performing the works listed in Annex to this Certificate in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт освидетельствования № 17.00466.271 от 30.05.2017
Survey Report No. of

В документах предприятия по результатам выполнения указанных работ должно быть записано:
The Firm's documents on the results of the above works are to bear the note:

«Работы произведены в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.
«The works have been carried out in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Свидетельство о признании № 17.20008.271 действительно до 30.05.2022 »
Recognition Certificate No. is valid until

Настоящее Свидетельство с Приложением действительно до 30.05.2022
This Certificate with Annex is valid until

при условии подтверждения через каждые 12 (±1) месяца(ев).
subject to confirmation each month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 30.05.2017 № 17.20008.271
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)
L.S. signature

Риц С.Ю. / Stanislav Rits

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до []
until []

Дата подтверждения []
Date of confirmation []

Инженер-инспектор
Surveyor []
М.П. (ф.,и.,о., подпись)
L.S. (name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до []
until []

Дата подтверждения []
Date of confirmation []

Инженер-инспектор
Surveyor []
М.П. (ф.,и.,о., подпись)
L.S. (name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до []
until []

Дата подтверждения []
Date of confirmation []

Инженер-инспектор
Surveyor []
М.П. (ф.,и.,о., подпись)
L.S. (name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до []
until []

Дата подтверждения []
Date of confirmation []

Инженер-инспектор
Surveyor []
М.П. (ф.,и.,о., подпись)
L.S. (name, signature)

ПРИЛОЖЕНИЕ

ANNEX

(к форме 7.1.4.2)
to 7.1.4.2)

к Свидетельству о признании № 17.20008.271
to Recognition Certificate No.

Код и наименование работ, выполняемых предприятием
Code and names of works performed by the Firm

22004000МК

Проверка и техническое обслуживание противопожарного оборудования, систем и снабжения / Inspection and maintenance of fire-fighting equipment, systems and outfit:

- 1. Оборудование углекислотной системы, а также систем с огнетушащим газом в баллонах на основе Halon, Novac, FM200 или равноценного вещества / Carbon dioxide system, as well as systems containing fire extinguishing gas in cylinders (Halon, Novac, FM200 or equivalent).*
- 2. Оборудование порошковой системы / Powder system.*
- 3. Системы пенотушения / Foam Fire Extinguishing Systems.*
- 4. Системы спринклерные, водораспыления, водяных завес и водораспылением и водяным туманом / Sprinkler systems, pressure water-spraying systems, water-screen systems and water fog system.*
- 5. Системы обнаружения пожара / Fire detection systems.*
- 6. Газоанализаторы для определения концентрации паров нефтепродуктов, кислорода (стационарные и переносные). / Gas analyser for vapours of flammable liquids, gases and oxygen content (fixed and portable).*
- 7. Огнетушители переносные (пенные, порошковые, углекислотные) / Portable fire extinguishers (foam, powder, carbon dioxide).*
- 8. Рукава пожарные с присоединительной арматурой / Fire hoses complete with couplings.*
- 9. Снаряжение пожарного / Fireman's outfit.*
- 10. Самоспасатели (АДУ) / Emergency escape breathing devices (EEBD).*
- 11. Пенообразователь, порошок, специальный газ и другие огнетушащие вещества / Foam concentrate, powder, special gas and other fire-extinguishing substances.*

22005006МК

Надувные спасательные жилеты следующих изготовителей и типов: / Inflatable life-jackets of the following makers and types: SECUMAR (SECUMATIC 300IS, SECUMAR 301SM, SECUMATIC 400IS and SECUMATIC 401S); Изготовитель/Manufacturer: Bernhardt Apparatebau GmbH u. Co..

22005012

Жилеты спасательные ненадувные, гидротермокостюмы, защитные костюмы, теплозащитные средства / Non-inflatable lifejackets, Immersion suits, Anti-exposure suits, Thermal protective aids.

22008000МК

Проверка и техническое обслуживание индивидуальных дыхательных аппаратов / Inspections and maintenance of self-contained breathing apparatus.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Ритс С.Ю. / Stanislav Rits

(фамилия, инициалы
name)

